

**IM**  
IMAGE  
**LIGHT**



**IM**  
IMAGE  
**LIGHT**

Изготовитель: ООО «Имлайт-Лайттехник» Россия  
610044, г. Киров, ул. Луганская 57-Б  
Тел/факс: +7 (8332) 340 -344

[www.imlight.ru](http://www.imlight.ru)

«ИМЛАЙТ»  
СДЕЛАНО В РОССИИ

СВЕТОДИОДНЫЕ ПРОЖЕКТОРЫ

## **ASSISTANT LED W150** **ASSISTANT LED C150**

ПАСПОРТ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## СОДЕРЖАНИЕ

1 Основные технические характеристики	3
2 Комплектность поставки	5
3 Описание устройства	6
4 Правила и условия безопасной эксплуатации	6
5 Подготовка изделия к эксплуатации	7
6 Дополнительные функции прибора	11
7 Техническое обслуживание	11
8 Правила хранения	11
9 Транспортирование	11
10 Утилизация	12
11 Гарантии производителя	12
Гарантийный талон	13

**ВНИМАНИЕ! Перед установкой, подключением и началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его рекомендациям!**

При покупке прибора убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: дата выпуска и дата продажи, подписи продавца и штамп торгующей организации. В связи с постоянными работами по совершенствованию, в конструкции прибора могут иметь место схемотехнические и конструктивные изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. Предприятие-изготовитель внимательно рассмотрит Ваши замечания и предложения по работе прибора или его усовершенствованию. Замечания и предложения принимаются в письменном виде, по электронной почте: light@show.kirov.ru

## 1 ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

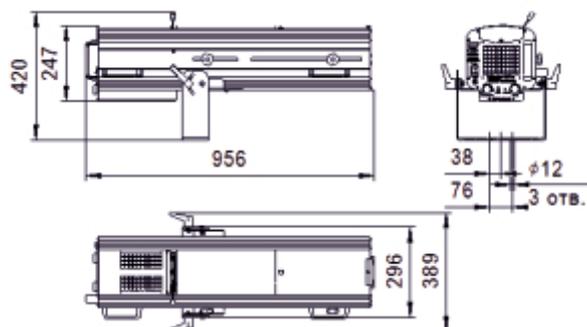
Таблица 1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		
Прибор	ASSISTANT LED W150	ASSISTANT LED C150
Источник света	LED модуль 110W	
Цветовая температура, К	3500	5700
Средний световой поток, Лм	12600*	13300*
Индекс цветопередачи (min)	80	
Угол раскрытия луча:	7+18°	
Стробозэффект	0-20Hz	
Напряжение питания	230V±10% 47-63Гц	
Потребляемая мощность	Не более 130Вт	
Охлаждение	Малошумящий вентилятор	
Рабочее положение	Горизонтальное, в вертикальной плоскости наклон произвольный	
Регулировка угла раскрытия луча	Ручная	
Степень защиты	IP20	
Температура окружающей среды	0...35 °С	
Максимальная температура корпуса	50 °С	
Минимальное расстояние до освещаемой поверхности, м	0,5	
Габаритные размеры	956x389x420 мм	
Габаритные размеры упаковки	1180x290x310 мм	
Вес НЕТТО	12 кг	
Вес БРУТТО	12,2 кг	

\* световой поток указан при температуре кристалла плюс 25°С.

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

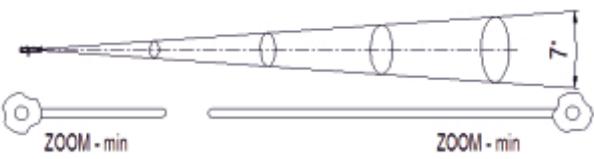
Рисунок 1



### 1.2 ФОТОМЕТРИЯ

Фотометрия с углом раскрытия луча 7 градусов. (ZOOM min)

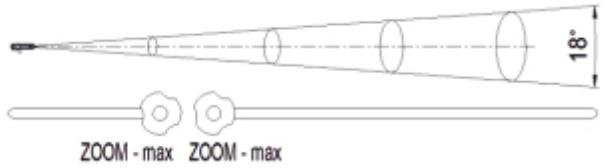
Таблица2



Расстояние (м)		2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Освещённость в центре пятна, (lx)*	ASSISTANT LEDW150	18600	4500	2030	1165	780	545	390	320	270	215
	ASSISTANT LEDC150	19600	4750	2140	1230	820	575	410	340	285	230
Освещаемая поверхность, диаметр(м)		0,18	0,3	0,42	0,54	0,66	0,78	0,9	1,02	1,14	1,26

Фотометрия с углом раскрытия луча 18 градусов. (ZOOM max)

Таблица3



Расстояние (м)		2	4	6	8	10	12	14	16	18	20
Освещённость в центре пятна, (lx)*	ASSISTANT LEDW150	12635	3724	635	995	665	465	330	280	230	185
	ASSISTANT LEDC150	13300	3920	1820	1050	700	490	350	295	245	195
Освещаемая поверхность, диаметр(м)		0,61	1,17	1,73	2,29	2,85	3,41	3,97	4,53	5,09	5,65

\* освещённость при температуре кристалла плюс 25°C.

### 2 КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

- Проектор - 1шт.
- Ирисовая диафрагма
- Держатель GOBO – 1шт.
- Модуль лиры – 1шт.
- Ручка-зажим – 2шт.
- Винт М5х14 – 4шт.
- Шайба 5 – 4шт.
- Шайба 8 – 2шт.
- Коробка упаковочная - 1шт.
- Руководство по эксплуатации, паспорт - 1шт.

#### 2.1 АКСЕСУАРЫ (заказываются отдельно):

- GOBO (size B)
- Светофильтр
- Кассета плёночных светофильтров

### 3 ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Прожектор относится к профессиональному светотехническому оборудованию и предназначен для использования в театрах, а также закрытых павильонах телевизионных или киностудий. Прожектор оснащён проекционной оптикой и может быть использован как для освещения актёров или декораций, так и для проекции изображений.

Надёжность прибора гарантирована использованием встроенного датчика температуры светодиодного модуля. В прожекторе используется специальный алгоритм слежения за температурой светодиодного модуля, благодаря которому в режиме стабилизации светового потока происходит корректировка рабочего тока светодиода в заданном диапазоне. Стабилизация значения светового потока осуществляется при изменении температуры и значения питающего напряжения. Основные режимы работы - изменение яркости светового потока и возможность использования "стробо"-эффекта. Управление прибором выполнено с разрешением псевдо 16 бит, что обеспечивает плавность регулировки яркости. Более подробно все функции прожектора расписаны в соответствующих разделах данного руководства.

Возможности:

- настройка фокуса
- оптическое масштабирование (изменение размера светового пятна)
- изменение яркости светового потока
- «стробо»-эффект
- установка ирисовой диафрагмы
- установка «гобо» для проекции изображения (опция)

### 4 ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВНИМАНИЕ! Перед установкой, подключением и началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его рекомендациям!**

При покупке прибора убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: дата выпуска и дата продажи, подписи продавца и штамп торговой организации. В связи с постоянными работами по совершенствованию, в конструкции прибора могут иметь место схемотехнические и конструктивные изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. Предприятие-изготовитель внимательно рассмотрит Ваши замечания и предложения по работе прибора или его усовершенствованию. Замечания и предложения принимаются в письменном виде, по электронной почте: [light@show.kirov.ru](mailto:light@show.kirov.ru)  
Перед включением прибора в сеть проверьте соответствие напряжения сети напряжению, указанному на маркировке прибора. Проверьте надёжность заземления!

Не реже одного раза в год следует проверять надёжность токопроводящих и заземляющих контактов.

В процессе эксплуатации приборов следует соблюдать правила техники безопасности при работе с электроустановками.

### ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- 1) ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ (ПРЕДОХРАНИТЕЛИ, АВТОМАТЫ);
- 2) ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ;
- 3) ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПРИБОРЫ С ПОВРЕЖДЁННОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ПРОВОДОВ И МЕСТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ;
- 4) ВКЛЮЧАТЬ С ДИММИРУЮЩИМИ УСТРОЙСТВАМИ.

Светильник должен эксплуатироваться в закрытых помещениях с комнатной температурой.

**НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ!  
РАССТОЯНИЕ ДО СТЕН И ПОТОЛКА НЕ МЕНЕЕ 0,4 м!**

Все работы по обслуживанию и ремонту светильника должен выполнять квалифицированный специалист.

### 5 ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ВАЖНО!**

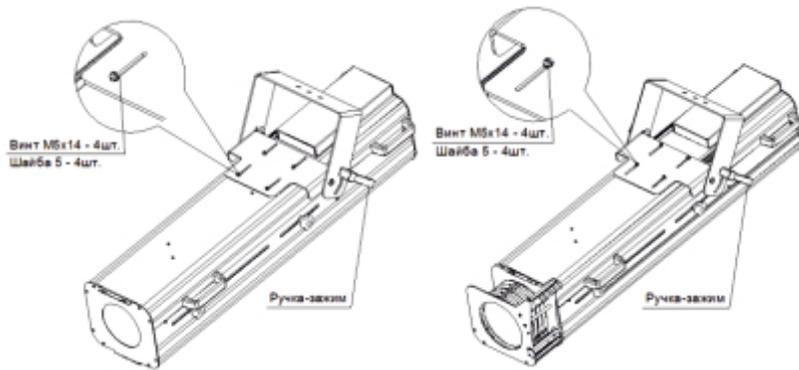
**Перед первым включением прибора внимательно ознакомьтесь с устройством и возможными режимами работы.**

Распакуйте прожектор.

Перед началом эксплуатации прожектора необходимо установить лиру в соответствии с выбранной комплектацией. Положение лиры относительно корпуса прожектора выбирается в зависимости от использования совместно с кассетой плёночных светофильтров. Лира крепится к нижней стенке прожектора четырьмя винтами М5х14 с шайбами (см. **рисунок 2**).

**ВНИМАНИЕ! При транспортировке прожектора в зимнее время при отрицательной температуре, необходимо перед первым включением выдержать прожектор в помещении при комнатной температуре не менее одного часа**

Рисунок 2

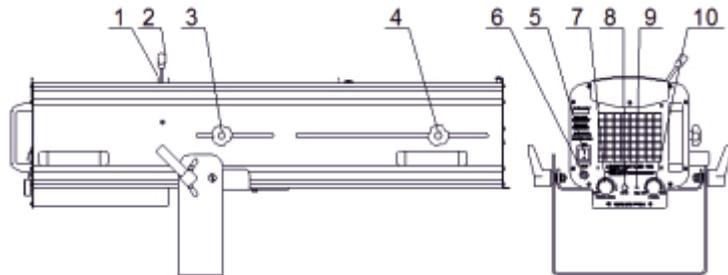


Установка лиры без использования кассеты плёночных светофильтров

Установка лиры с использованием кассеты плёночных светофильтров

### 5.1 ВНЕШНИЙ ВИД И НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Рисунок 3

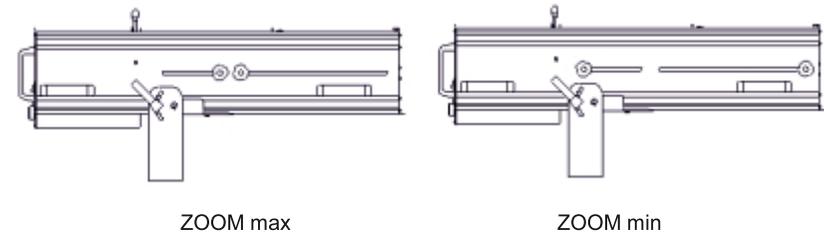


1. Держатель GOBO
2. Ручка ирисовой диафрагмы
3. Ручка перемещения линз.
4. Ручка перемещения линз.
5. Включение/выключения питания
6. Сеть
7. Регулировка частоты стробирования (от 0 до 20Гц)
8. Включение стробирования
9. Индикатор работы
10. Регулировка яркости (от 0 до 100%)

### Модуль объектива

Модуль объектива состоит из перемещаемых линз фокусировки и масштабирования луча. Для настройки фокуса и размера светового пятна необходимо ослабить винтовые барашки (**рисунок 3**), затем, перемещая ручки, настроить фокус и размер светового пятна и вновь затянуть барашки. При нормальной работе механизма, перемещение линз осуществляется свободно без рычков.

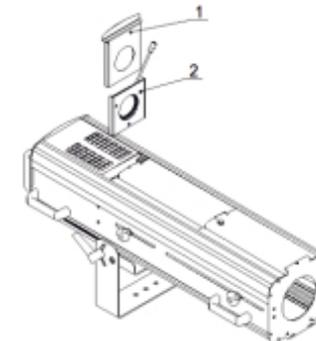
Рисунок 4



### Слот для аксессуаров

В прожекторе предусмотрено два слота, которые могут быть использованы для установки ирисовой диафрагмы, держателя "gobo" (трафаретов). Ирисовая диафрагма позволяет плавно изменять диаметр выходного луча. В стандартной комплектации установлена пустая рамка GOBO. На её место могут устанавливаться приобретённые дополнительно: рамка конверсионных светофильтров для понижения и повышения световой температуры, рамка с GOBO

Рисунок 5

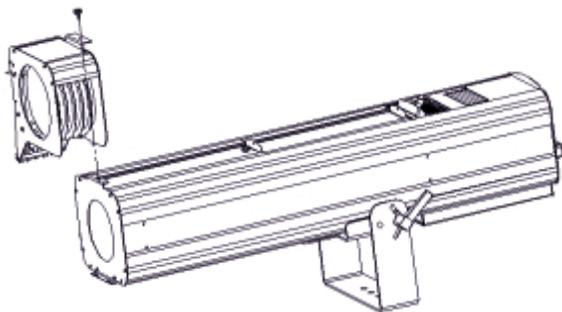


### Кассета плёночных светофильтров (поставляется отдельно, опция)

На выходе модуля объектива может устанавливаться съёмная кассета с ацетатными плёночными светофильтрами, 5 цветов: жёлтый, зелёный, красный, маджента, синий. Схема установки кассеты плёночных светофильтров представлена на **рисунке 6**.

Выступы на задней стенке кассеты плёночных светофильтров завести в пазы на передней стенке прожектора. Закрутить винт.

**Рисунок 6**



### Индикатор

Равномерное свечение зелёного цвета – нормальный режим работы прибора.

Равномерное свечение жёлтого цвета - возникновение внутреннего сбоя в схеме, вызванного как внутренней неисправностью прибора, так и сильными внешними помехами. Дальнейшая работа без перезапуска невозможна. При систематическом возникновении подобного симптома необходимо обратиться в сервисный центр.

### 5.2 Описание порядка работы

Включение прожектора производить в следующей последовательности:

- закрепить прожектор на штативе;
- подключить кабель питания;
- включить выключатель на задней стенке прожектора.

## 6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ ПРИБОРА

Данный раздел описывает работу дополнительных функций прибора во всех его режимах работы.

### Температурная защита

Температурная защита является встроенной и не отключаемой функцией. Для сохранения работоспособности и ресурса компенсация нагрева прибора осуществляется путём снижения выходной мощности. Температурная защита начинает свою работу при достижении прибором внутренней температуры в 70 градусов. При достижении прибором такой температуры прибор автоматически начинает уменьшать выходную яркость. Ограничение яркости осуществляется по верхнему порогу, т.е. снижение максимально возможной яркости. Порог защиты - вплоть до полного отключения, если внутренняя температура прибора не может быть скомпенсирована в пределах 70...80 градусов.

## 7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

При соблюдении нормальных условий эксплуатации прожектора, обслуживание сводится к своевременной чистке внутренних поверхностей от пыли.

По мере необходимости производить чистку линз объектива при помощи тампона из мягкой ткани, слегка смоченного в этиловом спирте, с последующей протиркой сухим тампоном. Для чистки линз объектива необходимо открутить винт верхней крышки прожектора и сдвинуть одну из частей крышки в нужном направлении.

## 8 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

**8.1** Упакованные приборы следует хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе. Окружающий воздух должен иметь температуру от минус 60 до плюс 60°С и относительную влажность 75% при температуре 15°С (среднегодовое значение). Необходимо исключить присутствие в воздухе кислотных и щелочных примесей, вредно влияющих на приборы.

**8.2** Высота штабелирования на должна превышать 1м.

## 9 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Приборы в упакованном виде могут транспортироваться закрытым видом транспорта или в контейнерах любым видом транспорта.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

В ЦЕЛЯХ СОБЛЮДЕНИЯ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ СВЕТИЛЬНИКОВ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ, ПОГРУЗКЕ И ВЫГРУЗКЕ, НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ТРЕБОВАНИЯМ МАНИПУЛЯЦИОННЫХ ЗНАКОВ.

**10 УТИЛИЗАЦИЯ**

По истечении срока службы приборы необходимо разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и утилизировать как бытовые отходы. Светильники с истёкшим сроком службы относятся к V классу опасности отходов (практически неопасные отходы) в соответствии с Приказом Министерства природных ресурсов РФ от 15.06.2001 года №511.

**11 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

**11.1** Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет 8 лет.

**11.2** Гарантии изготовителя

**11.2.1** Изготовитель гарантирует соответствие техническим характеристикам при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

**11.2.2** Гарантийный срок эксплуатации светильника составляет 24 месяца.

Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи. При отсутствии штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется со дня выпуска изделия производителем, указанным в настоящем паспорте.

**11.2.3** Гарантийный срок хранения до ввода в эксплуатацию – 12 месяцев с даты выпуска.

**11.2.4** При выявлении неисправностей в течении гарантийного срока производитель обязуется осуществить ремонт или замену изделия бесплатно.

Гарантийные обязательства выполняются только при условии соблюдения правил установки и эксплуатации изделия. Гарантийные обязательства не выполняются производителем при:

- наличии механических, термических повреждений оборудования или его частей;
  - наличии следов самостоятельного вскрытия прибора;
  - поломках, вызванных неправильным подключением прибора;
- перенапряжением в электросети более, чем указано в Таблице 1; стихийными бедствиями.

При обнаружении вышеописанных нарушений ремонт производится на платной основе по действующим на момент обращения к производителю расценкам.

**ВНИМАНИЕ!**

Гарантийный ремонт производится только при наличии правильно и чётко заполненного гарантийного талона с указанием серийного номера изделия, даты продажи, чёткой печатью компании и подписью продавца и при предъявлении прибора с шильдиком соответствующего серийного номера.

**ВНИМАНИЕ!**

По вопросам сервисного обслуживания изделий следует обращаться по месту их приобретения.

**ПРОЖЕКТОРЫ НА СВЕТОДИОДАХ****НОВЫЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ****Уважаемый покупатель!**

Компания "Имлайт" выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_**

Наименование изделия: ASSISTANT LED \_\_\_ 150

Дата выпуска _____	Дата продажи _____
Заводской номер _____	Продавец _____
ОТК _____	Подпись _____
М.П.	М.П.

Товар получен в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

#### Дополнение к инструкции по эксплуатации.

Данное изделие представляет собой технически сложное светотехническое оборудование и предназначено для использования в различных развлекательных комплексах. При бережном и внимательном обращении оно будет служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания во внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

#### ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с условиями эксплуатации, описанными в паспорте изделия и условиями гарантийного обслуживания, описанными в данном гарантийном талоне. Во время монтажа и эксплуатации изделия, пожалуйста, соблюдайте основные правила по технике безопасности. Своевременно проводите профилактические работы, описанные в паспорте изделия.

#### Уважаемый покупатель!

Если у Вас возникли вопросы по работе нашего оборудования, замечания или предложения, обратитесь к нашему представителю в Вашем городе или непосредственно в производственный отдел нашей компании.

#### Информация о передаче товара в сервисные центры.

Передача товара в сервисные центры компании "ИМЛАЙТ" осуществляется через официальных дилеров компании по месту приобретения товара. Кроме того, вы можете обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр компании "ИМЛАЙТ" в вашем регионе.

#### Информация о сервисных центрах компании "ИМЛАЙТ".

##### г. Киров:

Российская федерация, 610050, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б.  
Телефон 8 (8332) 340-344 доб. 211., e-mail: service@show.kirov.ru

##### г. Москва

Российская федерация, 121170, г. Москва, Кутузовский проспект, д. 36, стр.11, офис №1.  
Телефон 8 (495) 772-79-36, e-mail: service@msk.imlight.ru

#### Отметки о проведённом ремонте:

Дата ремонта	Произведённый ремонт	Подпись мастера